



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО ОДБРАНЕ
УНИВЕРЗИТЕТ ОДБРАНЕ

Ректорат
Број 13 - 51
_____. 2018. године

20 MAR 2018

На основу члана 10. став 2. тачка 8. и став 3. тачка 3., члана 64. став 1. тачка 14., и члана 84. тачка 29. Статута Универзитета одбране у Београду („Службени војни лист“, број 24/11) и члана 30. став 1. Пословника о раду Сената Универзитета одбране („Службени војни лист“, број 30/11), ради оставаривања међународне сарадње у области образовања и научноистраживачког рада, Сенат Универзитета одбране у Београду на 74. седници одржаној 15. марта 2018. године, доноси

ОДЛУКУ

1. УСВАЈАЈУ СЕ Правила и услови за селекцију кадета, наставног и ненаставног особља Универзитета одбране у Београду за мобилност у оквиру ERASMUS+ програма.
2. Правила и услови за селекцију кадета, наставног и ненаставног особља Универзитета одбране у Београду за мобилност у оквиру ERASMUS+ програма саставни су део ове одлуке.
3. Правила и услови за селекцију кадета, наставног и ненаставног особља Универзитета одбране у Београду за мобилност у оквиру ERASMUS+ програма ступају на снагу даном доношења и објављује се на Интернет страници Универзитета одбране у Београду.

ОДЛУКА Сн бр. 7/74

У Београду,
15. марта 2018. године

Акт израђен у једном примерку,
умножен у седам (7) примерака и достављен:
– Проректор за НИД;
– Војној академији УО;
– Медицинском факултету ВМА УО;
– Институт за стратегијска истраживања;
– Школа националне одбране;
– Групи за међународну војну сарадњу УО;
– Секретаријату УО;
– архиви.



ПРЕДСЕДНИК СЕНАТА
генерал-мајор
проф. др Младен Вуруна

Универзитет одбране



**ПРАВИЛА И УСЛОВИ ЗА СЕЛЕКЦИЈУ КАДЕТА,
НАСТАВНОГ И НЕНАСТАВНОГ ОСОБЉА
УНИВЕРЗИТЕТА ОДБРАНЕ ЗА МОБИЛНОСТ
У ОКВИРУ ERASMUS+ ПРОГРАМА**

На основу члана 10. став 2. тачка 8. и став 3. тачка 3., члана 64. став 1. тачка 14., и члана 84. тачка 29. Статута Универзитета одбране и члана 12. Правилника о процедури учешћа Универзитета одбране у кредитној мобилности програма ERASMUS+, Сенат Универзитета одбране, на седници одржаној 15. марта 2018. године, донео је

ПРАВИЛА И УСЛОВЕ ЗА СЕЛЕКЦИЈУ КАДЕТА, НАСТАВНОГ И НЕНАСТАВНОГ ОСОБЉА УНИВЕРЗИТЕТА ОДБРАНЕ ЗА МОБИЛНОСТ У ОКВИРУ ERASMUS+ ПРОГРАМА

I ПРАВИЛА И УСЛОВИ ЗА СЕЛЕКЦИЈУ КАДЕТА УНИВЕРЗИТЕТА ОДБРАНЕ

Селекцију пријављених кандидата, односно кадета врши Комисија за реализацију програма мобилности студената Универзитета одбране, именована посебним решењем Ректора Универзитета одбране, а на предлог проректора за НИД.

У поступку селекције кандидата, односно студената Комисија за реализацију програма мобилности студената Универзитета одбране ће користити критеријуме садржане у „Формулару за евалуацију студената (BA, MA) ERASMUS + мобилности“.

Факултетски ERASMUS+ координатор, по истеку рока за пријаву на конкурс за ERASMUS+ кредитну мобилност, а на основу пријаве студената са свог факултета и евалуационог формулара оцењује кандидата узимајући у обзир следеће услове:

- академски успех и заслуге кадета (40 поена)
- мотивације студента (30 поена)

Да би кандидат био изабран за даљу евалуацију, мора добити најмање 50 поена (од максималних 70) у оквиру наведених услова.

У случају да више студената са истог факултета добије исти број поена, факултетски ERASMUS + координатор рангира кандидате.

Факултетски ERASMUS + координатор, након обављене наведене процедуре, доставља Групи за међународну војну сарадњу УО попуњене формуларе.

Група за међународну војну сарадњу проверава потврде о знању језика кандидата и на основу њих даје одговарајући број бодова, сходно нивоима знања:

Ниво	Број бодова
A1	5
A2	10
B1	15
B2	20
Ц1	25
Ц2	30

Као потврде о знању језика могу се прихватити:

- Међународно признати сертификати (TOEFL, IELTS, DaF,) и то не старији од годину дана од дана издавања;
- Потврде издате од регистрованих школа језика, и то не старије од годину дана од дана издавања;
- Формулар за језичку процену (Language Assessment Sheet - **Прилог 1**) - ако је кандидат током студија имао енглески (страни) језик као предмет и положио са неком оценом (од 6 до 10). У том случају, кандидат треба да достави Формулар за језичку процену (Language Assessment Sheet) знања језика, са именом и презименом, који је попунио и потписао предметни наставник. Наведени формулар треба да буде потписан и од ERASMUS+ координатора са тог факултета и оверен печатом факултета.

Комисија за реализацију програма мобилности студената Универзитета одбране, у сарадњи са Групом за међународну војну сарадњу УО, може да позове пријављене кандидате на интервју, у циљу додатне оцене и провере језичких вештина кандидата.

На основу укупно остварених бодова, Комисија за реализацију програма мобилности студената Универзитета одбране врши рангирање кандидата и селекцију и/или номинацију.

II ПРАВИЛА И УСЛОВИ ЗА СЕЛЕКЦИЈУ НАСТАВНОГ И НЕНАСТАВНОГ ОСОБЉА УНИВЕРЗИТЕТА ОДБРАНЕ

Селекцију пријављених кандидата, односно наставног и ненаставног особља врши Комисија, коју именује Ректор Универзитета одбране посебним решењем.

Комисија ће евалуирати и рангирати кандидате узимајући у обзир следеће критеријуме:

1. Критеријуми за евалуацију и рангирање наставног особља Универзитета одбране (Staff mobility - teaching)

Евалуација и рангирање наставног особља Универзитета одбране вршиће се на основу следећих критеријума:

1.1. Уколико је предвиђено да кандидат држи одређени број часова наставе (staff mobility - teaching), за сваки час који је планирано да кандидат одржи добиће по **5 бодова**.

1.2. Наставничко звање кандидата

Звање	Број бодова
сарадник у настави	5 бодова
наставник практичне наставе	7 бодова
асистент	9 бодова
наставник војних вештина	10 бодова
професор војних вештина	12 бодова
доцент	15 бодова
ванредни професор	20 бодова
редовни професор	25 бодова

1.3. Знање језика који се тражи за мобилност

Ниво	Број бодова
A1	5
A2	10
B1	15
B2	20
Ц1	25
Ц2	30

Комисија, у сарадњи са Групом за међународну војну сарадњу УО, може да позове пријављене кандидате на интервју, у циљу додатне оцене и провере језичких вештина кандидата.

1.4. Дужина радног стажа на Универзитету

Радни стаж	Број бодова
1-10 година	10
11-20 година	15
преко 21 године	20

У случају да кандидати имају једнак број бодова, предност се даје кандидату:

- који има позивно писмо од релевантног департмана институције домаћина;
- који није до сада учествовао у ERASMUS+ мобилности или је учествовао мањи број пута;
- који има више наставно звање;
- који има дужи радни стаж на Универзитету.

2. Критеријуми за евалуацију и рангирање ненаставног особља Универзитета одбране (Staff mobility – training)

Евалуација и рангирање наставног особља Универзитета одбране вршиће се на основу следећих критеријума:

2.1. Степен образовања

Степен образовања	Број бодова
Средња школа	5 бодова
Студије првог степена (ОСС, ОАС)	10 бодова
Студије другог степена (МАС, МСС, САС, МР)	15 бодова
Студије трећег степена (ДР)	20 бодова

2.2. Дужина радног стажа на Универзитету

Радни стаж	Број бодова
1-10 година	10
11-20 година	15
преко 21 године	20

2.3. Знање језика које се тражи за мобилност

Ниво	Број бодова
A1	5
A2	10
B1	15
B2	20
Ц1	25
Ц2	30

Комисија, у сарадњи са Групом за међународну војну сарадњу, може да позове пријављене кандидате на интервју, у циљу додатне оцене и провере језичких вештина кандидата

У случају да кандидати имају једнак број бодова, предност се даје кандидату:

- који има позивно писмо од релевантног департмана институције домаћина;
- који није до сада учествовао у ERASMUS+ мобилности или је учествовао мањи број пута;
- који има виши степен образовања;
- који има виши ниво знања језика;
- који има дужи радни стаж на Универзитету.

У случају да, и поред наведених критеријума, Комисија не може да изврши избор кандидата, донеће одлуку после спроведене детаљне анализе свих релевантних параметара и сагледавања значаја размене, у смислу реализације стратешких циљева (као што је интернационализација Факултета/Универзитета), или потребе за стицањем додатних стручности/вештина и знања запослених на административним пословима.

III ПОСТУПАК ЖАЛБЕ НА ОДЛУКУ О НОМИНАЦИЈИ/СЕЛЕКЦИЈИ КАНДИДАТА ЗА УЧЕШЋЕ У ERASMUS+ ПРОГРАМУ МОБИЛНОСТИ

Комисија за реализацију програма мобилности кадета, наставног и ненаставног особља Универзитета одбране врши рангирање кандидата и селекцију и/или номинацију и преко Групе за међународну војну сарадњу УО доставља листу пријављених кандидата партнерском универзитету.

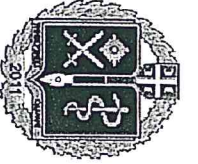
Партнерски универзитет одлучује о финалној селекцији кандидата у складу са одобреним бројем стипендија намењених Универзитету одбране.

Непотпуне и неблаговремено приспеле пријаве неће бити узете у разматрање и кандидат нема право подношења жалбе.

Против Одлуке о одабиру кандидата може да се поднесе жалба Комисији за реализацију програма мобилности студената, наставног и ненаставног особља Универзитета одбране у року од 5 дана од објаве резултата селекције кандидата.

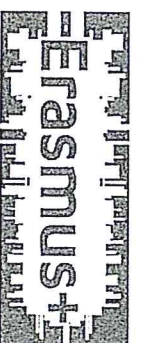
Жалба се подноси Универзитету одбране поштом или путем електронске поште на адресу rectorate@mod.gov.rs. О жалби одлучује Комисија за реализацију програма мобилности студената, наставног и ненаставног особља Универзитета одбране у сарадњи са партнерским универзитетом.

Кандидат ће писаним путем бити обавештен о Одлуци и Одговору на жалбу у року од 10 дана.



UNIVERSITY OF DEFENCE

Language Assessment Sheet



Who fills in the Language Assessment Sheet?

- Undergraduate level applicants: his/her language teacher
- Master level applicants: his/her language teacher
- Doctorate level applicants: his/her language teacher

Who is qualified to fill the Language Assessment Sheet as a language teacher?

- The language teacher must be a professional language teacher of the language to be assessed.
- The teacher must have *first-hand knowledge* of the applicant's language skills.
- The language teacher is preferably a person engaged in practical teaching.
- The language teacher has preferably taught the applicant within the year.

How to fill in the Language Assessment Sheet?

- Fill in parts 1-3; the language to be assessed, the information on the applicant, and the information on the language teacher (if applicable).
- Fill in part 4, the evaluation table: all skill presented vertically on the left-hand side are evaluated on a horizontal row by the language teacher.
 - The teacher marks above the description that in his/her opinion describes the applicant's language skills the best. The teacher can choose only one description on each horizontal row.
- *Both the applicant and the language teacher sign the paper.*
- *The Language assessment sheet is signed by the Faculty Erasmus+ coordinator and officially stamped by the respective faculty*

1. Language to be assessed:

2. Information on the applicant

Name of the applicant:

Faculty of the applicant:

The level of the applicant:

Undergraduate

Master

Doctorate

Post-doctorate

Academic staff

Administrative staff

3. Information on the language teacher (if applicable)

Teacher's declaration: By signing this document I declare I am a qualified language teacher of the language in question, and that I have first-hand experience on the language skills of the applicant. This evaluation is my professional opinion on the applicant's language skills.

Name of the teacher:

Contact information
(Email and Phone):

4. Evaluation table

		A1		A2		B1		B2		C1		C2	
UNDERSTANDING	Listening	I can understand familiar words and very basic phrases concerning myself, my family and immediate concrete surroundings when people speak slowly and clearly.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can understand phrases and the highest frequency vocabulary related to areas of most immediate personal relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local area, employment). I can catch the main point in short, clear, simple messages and announcements.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can understand the main points of clear standard speech on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. I can understand the main point of many radio or TV programmes on current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow and clear.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can understand extended speech and lectures and follow even complex lines of argument provided the topic is reasonably familiar. I can understand most TV news and current affairs programmes. I can understand the majority of films in standard dialect.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can understand extended speech even when it is not clearly structured and when relationships are only implied and not signalled explicitly. I can understand television programs and films without too much effort.	teacher: <input type="checkbox"/>	I have no difficulty in understanding any kind of spoken language, whether live or broadcast, even when delivered at fast native speed, provided, I have some time to get familiar with the accent.	teacher: <input type="checkbox"/>
	Reading	I can understand familiar names, words and very simple sentences, for example on notices and posters or in catalogues.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can read very short, simple texts. I can find specific, predictable information in simple everyday material such as advertisements, prospectuses, menus and timetables and I can understand short simple personal letters.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can understand texts that consist mainly of high frequency everyday or job-related language. I can understand the description of events, feelings and wishes in personal letters.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can read articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular attitudes or viewpoints. I can understand contemporary literary prose.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can understand long and complex factual and literary texts, appreciating distinctions of style. I can understand specialized articles and longer technical instructions, even when they do not relate to my field.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can read with ease virtually all forms of the written language, including abstract, structurally or linguistically complex texts such as manuals, specialized articles and literary works.	teacher: <input type="checkbox"/>
SPEAKING	Spoken Interaction	I can interact in a simple way provided the other person is prepared to repeat or rephrase things at a slower rate of speech and help me formulate what I'm trying to say. I can ask and answer simple questions in areas of immediate need or on very familiar topics.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar topics and activities. I can handle very short social exchanges, even though I can't usually understand enough to keep the conversation going myself.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. I can enter unprepared into conversation on topics that are familiar, of personal interest or pertinent to everyday life (e.g. family, hobbies, work, travel and current events).	teacher: <input type="checkbox"/>	I can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible. I can take an active part in discussion in familiar contexts, accounting for and sustaining my views.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can express myself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. I can use language flexibly and effectively for social and professional purposes. I can formulate ideas and opinions with precision and relate my contribution skillfully to those of other speakers.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can take part effortlessly in any conversation or discussion and have a good familiarity with idiomatic expressions and colloquialisms. I can express myself fluently and convey finer shades of meaning precisely. If I do have a problem I can backtrack and restructure around the difficulty so smoothly that other people are	teacher: <input type="checkbox"/>
	Spoken Production	I can use simple phrases and sentences to describe where I live and people I know.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can use a series of phrases and sentences to describe in simple terms my family and other people, living conditions, my educational background and my present or most recent job.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can connect phrases in a simple way in order to describe experiences and events, my dreams, hopes and ambitions. I can briefly give reasons and explanations for opinions and plans. I can narrate a story or relate the plot of a book or film and describe my reactions.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can present clear, detailed descriptions on a wide range of subjects related to my field of interest. I can explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can present clear, detailed descriptions of complex subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can present a clear, smoothly-flowing description or argument in a style appropriate to the context and with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points.	teacher: <input type="checkbox"/>
WRITING	Writing	I can write a short, simple postcard, for example sending holiday greetings. I can fill in forms with personal details, for example entering my name, nationality and address on a hotel registration form.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can write short, simple notes and messages. I can write a very simple personal letter, for example thanking someone for something.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can write simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. I can write personal letters describing experiences and impressions.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can write clear, detailed text on a wide range of subjects related to my interests. I can write an essay or report, passing on information or giving reasons in support of or against a particular point of view. I can write letters highlighting the personal significance of events and experiences.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can express myself in clear, well-structured text, expressing points of view at some length. I can write about complex subjects in a letter, an essay or a report, underlining what I consider to be the salient issues. I can select a style appropriate to the reader in mind.	teacher: <input type="checkbox"/>	I can write clear, smoothly-flowing text in an appropriate style. I can write complex letters, reports or articles which present a case with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points. I can write summaries and reviews of professional or literary works.	teacher: <input type="checkbox"/>

SIGNATURES	
<p>The overall result of the language assessment of the applicant according to Common European Framework of Reference for Languages (CEFR):</p> <p>The level of language proficiency of the applicants corresponds to the CEFR level</p>	<p>Teacher's signature:</p> <p>Date:</p>
<p>Applicant's signature:</p> <p>Date:</p>	<p>Faculty Erasmus+ coordinator's signature:</p> <p>Date:</p> <p>Official stamp of the Faculty:</p>